

Stefania Ochmann (Wrocław)

Jerzy Starnawski (Łódź)

Morstiniana nova. Nieco listów Andrzeja Morsztyna i dokumentów go dotyczących

Jan Andrzej Morsztyn otrzymał korpus wydawnicze należące do szczytów edytorskiej precyzji. Obszerny tom pt. *Utwory zebrane*¹ mieści także listy poety, które udało się Kukulskiemu zgromadzić. Poza zasięgiem jego były jednak zbiory po Kondeuszach oraz po Gonzagach w Musée Condé w Chantilly koło Paryża, w którym znajduje się garść nie znanych dotąd listów i dokumentów, będących świadectwem obfitych kontaktów poety-dyplomaty z dworem francuskim i z tamtejszymi książętami. Dokumenty te odnalazł Jerzy Starnawski, który również przygotował ich edycję (w listach zachowano oryginalną składnię i ortografię); przypisy opracowała Stefania Ochmann.

1. Instrukcja dana Andrzejowi Morsztynowi postępującemu do Siedmiogrodu (1653).

Sygn. Ser. R.² T. 2. 1645—1657. K. 274r.—275v. Kopia.

Poselstwo Morsztyna od Jana Kazimierza do Jerzego II Rakoziego z poleceniem wybadania jego planów wojskowych w związku z wojną z Chmielnickim jest faktem znanym. Misja ta jest zresztą uważana za nieudaną³. Wiąże się z nią instrukcja, której francuskie tłumaczenie zachowało się w Chantilly; oryginał znajduje się w Archiwum Głównym Akt Dawnych w Warszawie. Dokument ten swym charakterem odbiega od innych morstinianów, na które składają się listy.

2. List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-d'Enonville'a⁴.

Sygn. Ser. P.⁵ T. 25. 1661 VIII—XII. K. 64r. Oryginał.

¹ J. A. Morsztyn, *Utwory zebrane*, oprac. L. Kukulski, Warszawa 1971.

² Seria R. w Musée Condé gromadzi korespondencję Gonzagów.

³ Por. A. Przyboś, L. Kukulski, *Jan Andrzej Morsztyn*, [w:] *Polski słownik biograficzny*, t. 21, z. 4 (91), s. 809.

⁴ Jacques Caillet d'Enonville, dyplomata francuski, pierwszy sekretarz Ludwika II Bourbon ks. Condé (Wielkiego Kondeusza). Przybył do Polski w końcu marca 1661 r. jako nieoficjalny wysłannik ks. Condé, starającego się o tron polski dla swego syna Henri Jules ks. d'Enghien. Po odrzuceniu planów elekcji *vivente*

[b.m.], 26 sierpnia 1661.

Monsieur,

Nous sommes de[s] voisins si proches qu'il n'y a pas moyen de nous cacher que je viens de recevoir une lettre de X⁶ qui me mende que le *Grand Maréchal*⁷ vient ici après avoir reçu ma lettre de 15 d'août⁸. Il devoit partir hier au matin de *Cracovie*. J'ai fait ce que l'on m'a comendé pour le faire venir, que l'on pense donc de le ménager, pour en avoir ce que nous prétendons. Au moins que l'on ne lui témoigne des indifférences et froideurs pour l'affaire⁹, que l'on ne sauroit traiter avec assez d'attachement et même d'emportement. Adieu, ma femme¹⁰ Vous souhaite bon soir, et un million de puces.

Priez Monsieur Des Noyers¹¹ de faire tenir ce billet à la Reine¹² quand il saura que S[a] Majesté sera en état de le recevoir.

Le 26 août 1661.

[Ps:] X. 184.10.870.18.101.11.415.48.

3. *List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-Desnonville'a.*

Sygn. Ser. P. T. 27. 1662 V—XII. K. 308r.—v. Oryginał.

Lwów, 22 września 1662.

Ma fièvre ne me permet pas encore de sortir; mais je ne sais que trop ce qu'il se passe dans les affaires. J'avais porté les affaires en assez

rege na sejmie 1661 r. Caillet pozostał nadal w Polsce, lecz ściągnął na siebie taką niechęć antyfrancuskiej opozycji, a zwłaszcza marszałka Lubomirskiego, że od jesieni 1661 musiał ukrywać się pod nazwiskiem d'Enonville. W końcu został odwołany i w początkach października 1662 r. opuścił Warszawę. Wrócił do Francji (przez Gdańsk i Hamburg) 17 listopada. W końcu maja 1663 r. przybył powtórnie do Polski, już jako oficjalny wysłannik dworu francuskiego, dla ułożenia warunków małżeństwa ks. d'Enghien z palatynówną Anną, siostrzenicą Ludwika Marii. We wrześniu tego roku Caillet opuścił ostatecznie Polskę, zaś w 1665 r. otrzymał godność konsyliarza parlamentu w Metz, którą sprawował do śmierci w 1673 r. (zob. *Mémoriaux du conseil de 1661*, éd. J. de Boislisle, t. 3, Paris 1907, s. 40, 235, 242).

⁵ Seria P gromadzi korespondencję Kondeuszów z lat 1647—1686.

⁶ Dziesiątka rzymska została wpisana na tekście zamazanym, nie dającym się odczytać. Jak wynika z listu nr 10 — X to „Monsieur le Comte de Breznos”.

⁷ Tu i w następnych przypadkach kursywa oznacza, iż wydawca rozszyfrował tekst, bądź też już poprzednio ktoś to uczynił, wpisując nad cyframi odpowiednie słowa. Przytaczania tych cyfr nie uznaliśmy za konieczne. Pozostawiamy je jedynie tam, gdzie tekst nie został rozszyfrowany.

⁸ List Morsztyna do J. Lubomirskiego z 15 VIII nie jest znany.

⁹ Sprawa elekcji *vivente rege* (i wprowadzenia tą drogą na tron polski kandydata francuskiego) podtrzymywana była nadal przez dwór polski mimo niepowodzenia na sejmie 1661 r.

¹⁰ Katarzyna Gordon of Huntly (ok. 1635—1691). Jej ślub z Morsztynem odbył się 27 IV 1659 r.

¹¹ Pierre Des Noyers (1606—1693), sekretarz osobisty Ludwika Marii w latach 1646—1667.

¹² Ludwika Maria Gonzaga (1611—1667).

bon point, et m'en promettois des effects considérables; mais pendant que j'ai négocié de là, on a pris ici d'autres résolutions. L'agent de Maréchal¹³, ayant parlé ici fort impertinément, on a tenu de conseil même, quoi qu'étant fait contre lui, on le lui devoit cacher plus qu'à personne. On a envoyé ensuite des Ambassades publiques¹⁴ aux Confédérés¹⁵ contre le Maréchal, avec fort mauvais succès; car au lieu de les aigrir contre lui, on les a fait déclarer pour lui les favorablement qu'ils n'auoient jamais fait; et le Maréchal a eu en même temps et la certitude de la mauvaise volonté de la Cour et une assistance qui n'est pas à mépriser en ce temps ici. De sort qu'il est venu ici¹⁶ glorieux, insuaitable, incurable. Le plus grand mal est à mon avis, qu'il attribue toutes ses adversités à la Reine, et qu'il n'y a invention qui l'en puisse désabuser jusqu'à présent. Cela étant je crains que pour faire dépit à la Reine (comme il croit) il s'opposera aux choses les plus raisonnables et qu'il connoit être salutaires; et que la Reine se lassant de toutes ces oppositions, ne songera à autre chose qu'à son repos; ou qu'elle laissera au Roi la liberté de noyer l'un et l'autre. Tout cela tend à un bouleversement universel; et si dans peu de jours nous ne voyons quelque changement en mieux, cette crise peut tout emporter. Depuis que je sois à la Cour je n'ai vu personne que la Reine, et ce fut seulement le jour que je sois arrivé; et tout ce temps depuis je suis si languissant, que cela m'est bien de cognoissances, et le moyens de servir la Reine. J'espère de sortir dans deux jours. Dieu veuille que je puisse [me] fatiguer avec quelque bon succès. On m'a dit aujourd'hui que l'on a parlé chez le Roi de faire une nouvelle déclaration contre l'élection. La petite Diète de Cracovie envoie ici des députés en le demandant au Roi¹⁷. L'on croit que ici le Maréchal qui les fait agir, s'étant plaint et devant moi et par

¹³ Prawdopodobnie Jan Wojakowski, chorąży przemyski, zaufany J. Lubomirskiego i jego wysłannik na komisję lwowską (7 VIII 1662), która zajmowała się sprawą wypłaty zaległego żołdu dla skonfederowanych wojsk koronnych (zob. W. Czermak, *Ostatnie lata Jana Kazimierza*, opr. A. Kersten, Warszawa 1972, s. 162, 191).

¹⁴ Franciszka Lubowieckiego, kasztelana wołyńskiego, i Mikołaja Mycielskiego, miecznika kaliskiego; zob. Memoriał do proponowania wojsku imieniem JKMci [...] dany we Lwowie 15 septembris 1662. Bibl. Czartoryskich, rkps 402, s. 447—450.

¹⁵ „Związek Święcony”, utworzony w 1661 r. dla uzyskania zaległego żołdu i pozostający pod wpływem opozycji politycznej.

¹⁶ Tj. do Lwowa, gdzie Lubomirski przybył po 11, a przed 20 września, gdyż tego dnia uczestniczył już w posiedzeniu rady senatu (por. list J. Lubomirskiego do senatorów na komisji lwowskiej, Jarosław 11 IX 1662. Bibl. Ossolineum, rkps 237, k. 20v.—21v.; AGAD, nabytki kolekcjonerskie 53).

¹⁷ Posłowie krakowscy Jan Piotr Bylina i Dembiński przestrzegali króla przed próbą naruszenia świeżo uchwalonej na sejmie 1662 r. konstytucji zakazującej elekcji *vivente rege*; por. Instrukcja dana posłom [...] z sejmiku deputackiego województwa krakowskiego w Proszowicach 11 września 1662 r. (*Akta sejmikowe województwa krakowskiego*, t. 3: 1661—1673, wyd. A. Przyboś, Kraków 1959, s. 73—74).

lettres au Roi, que l'on y songeoit toujours, sans lui donner part, et par de moyens défendus. Il est certain qu'il a eu là-dessus des mémoires de la Cour de Brandenbourg. Sur ces accidents je ne sais que Vous dire sur Votre voyage. Monsieur Fantoni¹⁸ est parti d'ici avec ordre de Vous persuader Votre départ, et l'on ma commendé le même. Je lui ai dit en nous disant adieu, que je ne voit point par quelle raison on croit que Vous faisier plus de bruit dans le pays que Monsieur de Lumbres¹⁹, et lui ai représenté que le Maréchal accusoit Monsieur de Lumbres et non pas Vous, d'avoir eu dans le mois d'août deux courriers de Suède sur l'affaire de l'élection. On se presse extraordinairement de Vous faire partir²⁰, mais je crois que Vous ne fairez pas de même. Omnia extrema se tangunt, et facile in se transeunt. Il y peut avoir des changements que l'on n'oseroit presque espérer, et j'en pourroit peut être assurer, si l'on ne pousoit tout à l'extrémité. Contribuez y, Monsieur, ce que Vous pouvez, je Vous en conjure. Et soyez assuré que je voudrois perdre ma santé et repos pour un dessin si beau, et que je sois éternellement à Vous. Adieu, je n'en puis plus.

Par grand malheur j'ai laissé universellement toutes mes chiffres à Varsovie avec beaucoup d'autres choses nécessaires.

Le 22 Septembre à Léopol.

4. *List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-Desnonville'a.*

Sygn. Ser. P. T. 27. 1662 V—XII. K. 384r.—v. Oryginał.

Lwów, 19 października 1662.

Le 19 d'Octobre 1662.

Monsieur,

Je crois que je ne suis venu ici à autre dessin que d'être malade. Après ma fièvre tierce, j'ai été attaqué d'un rhume très violent, accompagné d'affections pulmoniques, dont je ne suis pas encore tout à fait délivré, quoique l'on m'ait déjà saigné ici trois fois. Si ces maladies pouvaient être causées par des afflictions, je ne leurs en chercherais d'autres principes dans mon tempérament ou dans le régime de vivre, étant assuré qu'il faudrait être bête pour avoir ce qui se passe dans le pays et n'en avoir point. Mais parmi mes plus grandes la plus grande est de Vous voir partir de cette façon²¹. Je Vous juge, Monsieur, et avec vérité, que j'ai eu fort peu d'incidents dans ma vie qui m'ayent touché si sensiblement que notre séparation. Je considère surtout l'inté-

¹⁸ Ludwik Fantoni, kanonik warmiński, sekretarz królewski, wysłannik Ludwiki Marii w 1660 r. na dwór wersalski dla sfinalizowania pertraktacji w sprawie kandydatury ks. d'Enghien.

¹⁹ Antoine de Lumbres, dyplomata francuski, od 1656 r. przebywał na dworze polskim, gdzie od 1660 do stycznia 1665 pełnił funkcję ambasadora Ludwika XIV.

²⁰ Chodzi o wymuszone na Cailletcie opuszczenie Polski (por. przypis 4).

²¹ O okolicznościach wyjazdu Cailleta z Polski zob. przyp. 4.

rêt public, et ceux de nos maîtres; mais ils me pardonneront, s'ils leur plaît, que j'y mêle aussi le mien, et que je regrette tout mon souî la perte que je fais, en perdant l'honneur et la douceur de Vôtre conversation. Il est assuré que Vous m'emportez entièrement avec Vous et que je deviens si chagrin, qu'il me prend envie de brûler ma maison et couper mes arbres de Varsovie²², afin de n'avoir de quoi me divertir, n'y à quoi m'attacher ici.

Cependant je vois moi-même la nécessité de Vôtre voyage ou plutôt je n'en vois point que Vous vous amusiez ici. Il est infallible que nous sommes en état de nous perdre sans songer aux remèdes qui pourraient nous sauver, et que comme il faut pourtant du temps pour faire périr un grand État, nous languirons peut être quelques années dans cette létargie, qui ne s'éveillant pas à tous les dangers voisins et intestins, empêchera seulement les gens de bien de songer à la conservation de la patrie. Outre que les dissensions étant partout si grandes, il faut bien croire qu'elles ne se métamorphoseront pas tout d'un coup dans une union, qui est nécessaire pour tout grand dessin. Ce qui me fait croire que Vous pourrez bien faire Vôtre voyage, et donner ordre à nos affaires, sans craindre que Vôtre absence nuise à un dessin, que l'on ne mettra pas si tôt sur le tapis, et c'est ce qu'il modère mon déplaisir que j'ai de Vôtre départ, de Vous voir éloigné de nos troubles et tumultes, dont Vous n'auriez pu tirer aucun avantage. Si Vôtre perte est résolue dans le Ciel, il est juste pour ne Vous y pas envelopper et si il nous veut sauver, il fait bien de Vous conserver parmi le bon temps et divertissements que Vous allez trouver, car je suis très assuré que si Vous n'étez cette Colombe de l'arche, et ne nous apportez à Vôtre retour²³ la consolation que je souhaite, rien ne nous peut assister avec efficace. Il est vrai qu'il faut, comme fit Noe, étendre manus de nôtre côté et contribuer à nôtre salut ce qui dépend de nous. Je ne perds pas encore tout à fait l'espérance de nôtre bonheur, et de Vous revoir. Je Vous écrirai davantage, et en chiffre, par le premier ordinaire. Ma femme Vous baise très humblement les mains et nous Vous souhaitons très heureux voyage et prompt retour. Je suis et serai toute ma vie très véritablement et très constamment tout à fait à Vous.

5. *List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-Desnonville'a.*

Sygn. Ser. P. T. 27. 1662 V—XII. K. 599 r. Oryginał.

List bez daty, całkowicie zaszyfrowany.

6. *List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-Desnonville'a.*

Sygn. Ser. P. T. 30. 1663 X—XII i listy nie datowane. K. 192r. Oryginał.

²² Od 1661 r. Morsztyn prowadził budowę swego pałacu w Warszawie, ukończoną w 1667.

²³ Aluzja do planowanego na wiosnę 1663 r. powrotu Cailleta do Polski z intercyzą ślubną przyszłego elekta (por. przyp. 4).

[b.m.], 30 listopada 1663.

Le 30 de Novembre.

Après ma dernière [lettre] Vous avez eu raison si Vous attendiez quelque suite plus particulière de ce que je Vous ai écrit, et je m'attendus aussi à le pouvoir faire, mais nous n'avons eu des lettres de ce côté-là. Monsieur de Brezé²⁴ est encore ici, et je ne partirai que nous n'ayons grande chose, et je vois bien que je ne me saurois exempter d'un voyage, ou bien encore de deux, mais après les fêtes seulement. Je Vous prie de croire, que je ferai tout ce que l'on jugera et que je trouverais moi-même être à propos, et tout *pour le bien de mon pays or pour me consulter l'estime de Condé*, car pour d'autres motifs, en interrêts, Vos creilles me sont témoignés que je ne m'y dois pas fonder. *La victimations* à mander un expres au *Maréchal pour la révolte* à tous les bons dessins. C'est le *fiils*²⁵ du *Maréchal* qui me le mande et qui est tout à moi et fort peu à son père. C'est une chose incompréhensible que le naturel cameleontissime de cet homme-là, il est parti d'ici avec les meilleurs déclarations du monde.

Je Vous remets la prière de Ma femme et V[ot]re Servante pour des lettres aux puissances d'Angleterre pour ses intérêts et ceux de Monsieur le Marquis son frère, et soit tout à Vous.

7. *List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-Desnonville'a.*

Sygn. Ser. R. T. 8. 1665 I—V. K. 82r.—v. Prawdopodobnie odpis, może brulion.

[b.m.], 30 stycznia 1665.

La Diète est intimée pour le 12 Mars et les Assemblées des palatinats pour le 19 de Février. On fait des différents prognostiques sur leurs événements. Il est assuré que l'on ne peut pas sans sacrilège et sans totale ruine de l'État penser à la rompre²⁷; étant certain qu'en ce malheureux cas-lé, nous aurions une cruelle confédération des soldats et peut-être quelque chose de pis. Mais il est aussi assuré que le Maréchal

²⁴ Osobistość dość tajemnicza. Według relacji francuskich jeszcze w 1659 r. pojawił się na dworze ks. Condé „un cadet polonais qui s'appelait le comte Stanislas de Brezé”, związany z marszałkiem Lubomirskim i inspirowany przez tegoż (zob. *Mémoriaux...*, t. 2, s. 345). Istotnie, później także, co najmniej dwukrotnie, Brezé występował w imieniu Lubomirskiego: wobec Ludwika Marii (przed sejmem 1661) i wobec ks. Condé (podczas sejmiku 1662). Według K. Waliszewskiego był to „Francuz bawiący na dworze polskim”; jednakże ten „Francuz” nie tylko nosił polskie imię, lecz także pisał do Kondesusa... po łacinie! (zob. K. Waliszewski, *Polsko-francuskie stosunki w XVII w.*, Kraków 1889, s. 251).

²⁵ Prawdopodobnie najstarszy syn marszałka Lubomirskiego, Stanisław Herakliusz, ówczesny starosta spiski.

²⁶ Brat żony Morsztyna, Henry Gordon of Huntly (ur. 1634 lub 1635), powracał w końcu 1663 r. na stałe do Szkocji (zob. L. Kukulski, *Nota biograficzna*, [w:] J. A. Morsztyn, op. cit., s. XXXVI, przyp. 101).

²⁷ Sejm nadzwyczajny warszawski (12—28 III 1665) zerwany został przez Władysława Łosia.

ne se soumi guère de nos malheurs, et qu'ayant perdu toute espérance d'accommodement, il cherchera ses avantages dans nos troubles et tâchera de rompre toutes les Diètes qui les pourroient appaiser, et qui confirmeroient sa condamnation²⁸. Il s'est tout à fait jetté entre les bras de l'Empereur²⁹; mais il me semble qu'il n'y a pas trouvé tout ce qu'il se promettoit. Cela lui pourroit encore ouvrir le coeur aux propositions que je lui fait avec le consentement et l'advenu de la Reine. Un cavalier est allé lui porter ce project, qui pourroit faciliter les bonnes intentions, qui autrement ne seauoient réussit sans feu et sang. Je Vous supplie d'assurer S[on] A[ltesse]³⁰ que bien que fort peu employé, je chercherai moi-même les occasions de son service y étant obligé de longtems et par des grâces nouvelles.

Monsieur de Radziwile³¹ est parti d'ici tout droit. Le Roi même reconnait [qu'il a] falu dégoûter le Grand Général³². Cependant Monsieur de Radziwile se prend à moi de ce que l'on ne le favorise pas tant que l'on avoit promis.

8. *List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-d'Enonville'a.*

Sygn. Ser. P. T. 33. 1665 IV—XII. K. 199r.—v. Prawdopodobnie oryginał. K. 199 bis v. adres: A Monsieur Monsieur Caillet, Conseiller au Parlement de Metz.

[b.m.], 10 lipca 1665.

Le 10 de Juillet.

Monsieur,

Étant de retour des champs où le ménage et quelque affaire de la famille m'avoit débauché, j'ai trouvé ici que tout se disposoit à la guerre. A la bonne heure: mais je n'en sois pas, et n'ai pas jugé à propos d'en être après que l'on m'a obligé de quitter le régiment³³ à un autre, que l'on me témoigne toujours de se défier de moi, et que l'on ne m'a pas fait voir de l'argent pérégrin pour cette campagne, comme on a fait à presque tous qui y paraîtront. Monsieur Vôtre frère³⁴ à fait son possible pour me persuader et je me défendais mal quand je considérais que je perdrois l'occasion de le servir, mais enfin il a falu céder aux mauvaises influences de ma fortune et devenir Guarda Damas contre mon humeur. Le Roi est parti à ce matin pour le Camp, et se joindra bientôt avec le Grand Général près de Lublin, qui enmène ce qui nous est resté de l'armée. Le reste est en confédération; Vous cognoissez

²⁸ Wyrokiem sądu sejmowego z dnia 29 XII 1664 r. J. Lubomirski został pozbawiony wszystkich urzędów oraz majątków i skazany na banicję.

²⁹ Leopold I Habsburg.

³⁰ Ks. Condé.

³¹ Bogusław Radziwiłł.

³² Stanisław Rewera Potocki, hetman wielki koronny.

³³ Morsztyn utrzymywał swym kosztem regiment dragonów.

³⁴ O osobie brata J. Cailleta brak danych.

assez cette reste; elle est encore plus monstrueuse ayant cette grande teste³⁵ qui s'est mise sur ses épaules le 6 de Juillet à deux lieux de Léopol³⁶. Comme on parle fièrement dans toutes les deux parties, on diroit qu'ils se chercheront et chargeront à l'exemple des Anglois et Hollandois; cependant je ne désespère pas que l'on pourrois venir à quelque accommodement, auquel je n'aurai nulle part, si plaît au bon Dieu. Ce lundi³⁷ passé on épousa publiquement Monsieur Sobieski avec Madame Zamoyska, qui est une chose assez rare après ce que Vous savez qui s'est passé devant un mois³⁸.

Je suis tout à Vous et le serai toute ma vie. Ma femme est Vôtre servante avec le moine et les deux petites³⁹, dont la dernière a pris le nom de Ludwisia par la Reine et Monsieur de Beziers⁴⁰. La Reine court risque de mal dîner aujourd'hui; il y a quelque temps que le feu se mit à la maison de Tresin et en brûla la meilleure partie; et hier la cousine de la Reine prit congé de la compagnie par le me prévident et Marie que Vous avez connu chez ma femme y a contribué d'autant de paille qu'elle a pu amassir dans son lit marital, et dès lors qu'elle a pu avoir dans sa dépence.

9. List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-d'Enonville'a.

Sygn. Ser. P. T. 33. 1665 IV—XII. K. 211r.—v. Może oryginał, charakterystyczne jednak, że — jak list poprzedni — bez podpisu. Na k. 211 bis v. adres: A Monsieur Monsieur Caillet Premier Secrétaire de Monseigneur le Prince à Paris.

Warszawa, 24 lipca 1665.

Le 24 de Juillet à Varsovie.

On avoit cru ici que Monsieur Lubomirski seroit assez hardi pour venir au devant du Roi, et véritablement il avoit fait faire assez de diligence à son camp pour s'en approcher mais on le saura depuis que ce n'étoit que pour empêcher le Grand Général de se joindre avec le Roi ou pour lui débaucher la reste de troupes. Comme il n'a pu effectuer ni l'un ni l'autre à cause de la retraite du Général vers le Camp du Roi⁴¹, il est retourné sur ses pas, avec l'intention de passer la Vistule,

³⁵ Jerzy Lubomirski.

³⁶ Lubomirski 4 lipca zawarł ugodę z konfederatami, a 6 lipca objął nad nimi dowództwo.

³⁷ 5 VII 1665 r. (zob. J. Sobieski, *Listy do Marysieńki*, oprac. L. Kukulski, t. 1, Warszawa 1973, s. 41).

³⁸ Mowa o pierwszym, tajnym ślubie Sobieskiego i Marii Kazimiery Zamoyskiej, który miał miejsce 14 V 1665 r. w kaplicy królewskiej w Warszawie.

³⁹ W tym czasie Morsztynowie mieli dwie córki: Teresę i Ludwikę Marię.

⁴⁰ Pierre de Bonzi, biskup Bezières, ambasador francuski w Warszawie. Przybył jako następca A. de Lumbresa 28 III 1665 r.

⁴¹ Połączenie wojsk królewskich z oddziałami hetmana w. kor. Stanisława Potockiego nastąpiło 15 lipca koło Lublina, zaś 16 lipca połączone wojska stanęły w Lublinie (zob. T. Korzon, *Dola i niedola Jana Sobieskiego*, t. 1, Kraków 1898, s. 354).

si on lui en donne la liberté, et le temps, Sa Majesté étant résolue de le suivre de bien près. Il a écrit au Tribunal et au Général⁴², et avec plus de submission que par le passé; mais tout accommodement paroit être impossible, surtout depuis qu'il s'est chargé de la protection des Confédérés, et lié avec eux par des intérêts et serments très étroits. Leur jurement les oblige à restablir les libertés et loix du pays, et obtenir le payment aux troupes tant vieilles, que nouvellement levées par lui. Si ne sont pas parjures, nous n'aurons guère de repos toute cette année ici, qui sans cela est assez mauvaise, à cause des sécheresses et pluies hors de saison. On écrit de Vienne que l'Empereur a fait partir en hâte le Général Montecucoli⁴³ pour voir aux frontières de Silésie, sur le bruit qui y a courru, que le Roi faisoit venir des Tartares. Je croyois que l'on ne les devoit plus appréhender en ces quartiers-là, après que l'on a échangé avec la Porte des présents et des ambassadeurs⁴⁴. Quelques seigneurs d'Hongrie envoient des troupes à Monsieur Lubomirski, non-obstant les défenses publiques, que le Vice-Roi⁴⁵ en a fait, et il y a opinion qu'il s'y traite un mariage pour son fils avec la Contesse Rakotzi⁴⁶ très riche héritière.

10. *List Andrzeja Morsztyna do Jacques'a Caillet-Desnonville'a.*

Sygn. Ser. P. 2. 33. 1665 IV—XII. K. 486r. List bez daty, może oryginał? Jest to nieco odmienna wersja poz. nr 2, listu z 26 sierpnia 1661.

[b.m. i d.]

Monsieur,

Nous sommes des voisins si proches qu'il n'y a pas mieu de Vous cacher que je viens de recevoir une lettre de Monsieur le Comte de Breznos⁴⁷ qui me mande que Le Grand Maréchal⁴⁸ vient ici après avoir reçu ma lettre du 16 d'août⁴⁹. Il devait partir hier au matin de Cracovie. J'ai fait ce qui l'on ma commendé pour le faire venir, que l'on pense donc de le ménager pour en avoir ce que nous prétendons. Au moins que l'on ne lui témoigne des indifférences et froideurs pour l'af-

⁴² Natychmiast po przybyciu króla i hetmana do Lublina Lubomirski wysłał tam swych emisariuszy. Pertraktacje ciągnęły się cały tydzień bez rezultatu, zatrzymując jednak wojska królewskie i dając przywódcy nokoszu możliwość przekroczenia Wisły w Niepołomicach w pierwszych dniach sierpnia (por. Korzon, *op. cit.*, s. 358).

⁴³ Raimondo Montecuccoli (1609?—1680), feldmarszałek austriacki.

⁴⁴ Po zawarciu w 1664 r. w Vasvár pokoju między Austrią i Turcją oba dwory wymieniły legacje i bogate podarunki.

⁴⁵ Namiestnik cesarski na Węgrzech?

⁴⁶ Prawdopodobnie Elżbieta Rakoczy (1655—1707), córka Laszlo Rakoczego, siostra księcia Franciszka I. W 1668 r. poślubiła Adama Erdösi.

⁴⁷ Osoba nie zidentyfikowana (może tylko inna pisownia nazwiska „de Brezné”? — por. przyp. 24).

⁴⁸ Jerzy Lubomirski.

⁴⁹ List z 16 VIII 1661 r. nie jest znany (por. przyp. 8).

faire que l'on ne savait traiter avec assez d'attachement et même d'emportement. Adieu.

Je Vous souhaite le bon soir etc.

Priez M[onsieur] Desnoyers de faire tenir ce billet à la Reine quand il saura que Sa Majesté sera en état de la recevoir.

11. *List Andrzeja Morsztyna do księcia de Condé.*

Sygn. Ser. P. T. 34. 1666 I—IX. K. 1r.—v., 2 r. List bez daty, może oryginał?

[b.m. i d.]

Monseigneur,

La bonté que V[ôtre] A[ltesse] m'a fait l'honneur de me témoigner par Monseigneur Corrade ⁵⁰, et m'en assure par Monseigneur Baluze ⁵¹, me donne l'hardiesse de lui faire avec le commencement de cette année une nouvelle protestation de ma fidélité. Je supplie très humblement V[ôtre] A[ltesse] de croire que je la fait avec entière sincérité et constance qui ne changera jamais. J'en connais trop l'honneur et le prix pour m'en priver jamais par ma faute. Je supplie aussi V[ôtre] A[ltesse] de souffrir que je l'entretienne quelque fois des affaires de deça par Monsieur Baluze qui est homme d'esprit, de probité, et fort savant des affaires de Pologne du temps présent. Je le demande pour avoir plus d'occasion d'assurer V[ôtre] Altesse que je suis, Monseigneur, de V[ôtre] A[ltesse] le très humble et très fidèle serviteur

Morstin.

12. *Notatka Desnoyers'a dla Andrzeja Morsztyna.*

Sygn. R. T. 11. 29 IX 1666 — 13 V 1667. K. 369r.—v., 370r. Prawdopodobnie oryginał, zanotowane „pour M. Morstain [sic]”.

Warszawa, 29 kwietnia 1667.

Varsovie, le 29 Avril 1667.

Sur l'avis que la Reine a eu de France que Vous pourriez y étant prier de passer par Berlin ⁵² pour y seconder la négociation de M[on-

⁵⁰ Augustin Corrade (Courrade), lekarz Ludwiki Marii przybyły wraz z nią do Polski. Z początkiem 1664 r. wyjechał do Francji na leczenie u wód, wrócił do Warszawy we wrześniu roku następnego, wezwany przez króla do chorej małżonki (zob. Waliszewski, *op. cit.*, s. 276). Był obecny przy śmierci królowej, po czym powrócił na stałe do Francji. Mieszał się do polityki, biorąc udział w intrygach stronnictwa proaustriackiego (zob. K. Targosz, *Uczony dwór Ludwiki Marii Gonzagi*, Wrocław 1975, s. 99—101).

⁵¹ Antoine de Baluze, dworzanin Ludwiki Marii w latach 1646—1667.

⁵² Morsztyn po wykonaniu swej misji w Paryżu (por. przyp. 56) wyruszył z początkiem maja 1667 r. w drogę powrotną do Polski, dokąd przybył 15 czerwca (zob. Korzon, *op. cit.*, s. 510, przyp. 2). Instrukcja Ludwiki Marii wraz z pełnomocnictwem do negocjacji z elektorem brandenburskim musiała być doręczona Morsztynowi przed samym wyjazdem z Francji.

sieur] Millet⁵³ je Vous adresse une lettre de créance du Roi pour M[onsieur] Électeur⁵⁴ et celle que S[a] M[ajesté] Vous écrit et en Vous remettant en mémoire que je Vous envoie par ordre de la Reine.

Vous êtes si bien instruit des intérêts que M[onsieur] Électeur a avec la Pol[ogne]. Et de ce qui peut l'engager à entrer dans les propositions que M[onsieur] Millet a ordre de lui faire qu'il serait inutile de Vous donner entre instruction là-dessus que celle que Vous préférez dans Vôte propre capacité et affection pour le succès des affaires que Vous avez mise en si beau chemin par Vôte adresse, c'est pourquoi la Reine se contente de Vous dire qu'il faut Vous informer de M[onsieur] Millet de ce qu'il aura obtenu de M[onsieur] l'Électeur tant sur le passage de l'armée que Vous avez obtenu par Vos soins du Roi très chrétien⁵⁵ que sur le dessin de l'élection afin que suivant l'État de sa négociation et de concert en tous avec lui Vous employez le nom du Roi et soigniez Vos offices avec ceux de M[onsieur] Millet pour obtenir en premier lieu le dit passage et la facilité aussi de l'autre traité portant les voyes que Vous jugerez convenables au dessin commun sur lequel M[onsieur] Millet aura sans doute d'être amples instructions de France et de M[onsieur] l'Ambassadeur⁵⁶. C'est pourquoi on Vous remet absolument à ce qu'il Vous en dira et on sera fort satisfait joie de Votre conduite si Vous appuyez de Votre savoir faire et de Vos lumières sa négociation.

La Reine trouve aussi très nécessaire que Vous ne donniez aucune connoissance à l'électeur du dessin qu'on a en France d'envoyer les troupes par mer si la paix d'Angleterre se fait⁵⁷. Et s'il refuse les passages de peur qu'il ne songeât à toujours la même intention pour nos affaires com'on doit appréhender jusqu'à ce qu'il se soit bien engagé avec la France par Votre bon traité, Vous pourrez lui faire comprendre que M[onsieur] de Neubourg ne peut jamais parvenir à cette couronne⁵⁸ en

⁵³ Guillaume Millet (Milot) de Jeuss — wysoki oficer francuski (maréchal-de-camp) wysłany do Polski w listopadzie 1664 r. Pełnił rolę obserwatora i doradcy wojskowego u boku Jana Kazimierza, dysponując sumą 200 tys. franków przeznaczoną wyłącznie na cele kampanii przeciwko Lubomirskiemu.

⁵⁴ Fryderyk Wilhelm Hohenzollern.

⁵⁵ Ok. 20 I 1667 r. Morsztyn udał się do Francji, aby — pod pretekstem zagrożenia tureckiego — zażądać posiłków wojskowych, na których czele mieli udać się do Polski ks. Condé wraz z synem ks. d'Enghien. 8 IV 1667 r. zapadła w Wersalu decyzja pozytywna; w związku z tym z Warszawy wysłano do Berlina G. Milleta celem uzyskania od elektora zgody na przemarsz przez kraje elektorskie do Polski francuskiego korpusu (zob. K o r z o n, op. cit., s. 507—509).

⁵⁶ Pierre de Bonzi, ambasadora francuskiego w Warszawie.

⁵⁷ Od stycznia 1666 do 31 lipca 1667 (pokój w Bredzie) Francja znajdowała się w stanie wojny z Anglią.

⁵⁸ W marcu 1667 r. elektor brandenburski zgłosił w Paryżu propozycję swego współdziałania we wprowadzeniu na tron polski Filipa Wilhelma księcia Neuburga (nawiązując do dawniejszego projektu Mazariniego). Ponieważ po śmierci J. Lu-

aucun temps pour les raisons qui Vous sont si connus et Vous n'oublierez rien pour lui faire considérer qu'il dépendroit plus de la Suède qu'il ne seroit attaché aux intérêts de lui, Électeur, qui avec la garantie de la France peut trouver sûrement et promptement tant pour le présent que pour l'avenir ses avantages et sa gloire par l'Élection de M[onsieur] le Prince⁵⁹ ou de M[onsieur] le Duc⁶⁰, non tant point parler d'abdication.

Vous pourrez assurer M[onsieur] l'Électeur que quand il entrera de bonne foi dans les intérêts de la France et les siens que S[a] M[ajesté] reprendra la première affection pour S[a] M[ajesté] Électorale.

La Reine désire que Vous passiez au Berlin si M[onsieur] Millet y est encore, que s'il n'y était plus⁶¹. Et que Vous ne voyez aussi pas ce voyage utile au bien des affaires; S[a] M[ajesté] trouveroit assez à propos que Vous passassiez au Konisberg pour y voir le Duc Boguslaw afin de savoir ses intentions sur ce que Vous savez⁶².

Il ne faut point nommer M[onsieur] le Pr[ince] pour l'Élection à M[onsieur] l'Électeur parce qu'il le redoute mais seulement M[onsieur] le Duc il ne lui faut point aussi parler de l'abdication⁶³, ni de la voie de la mer pour le secours, s'il se plaint de la Reine il lui faut dire que S[a] M[ajesté] se plaint aussi bien fort de lui et de l'injustices qu'il lui fait, tout se pourra facilement accommoder si S[a] M[ajesté] est bien intentionnée et qu'elle veut être instruite de la vérité.

bomirskiego (31 I 1667) otwarła się nadzieja na przeforsowanie upragnionej kandydatury ks. d'Enghien, Ludwik XIV zdecydowanie odrzucił w tym czasie propozycję elektora, aby już w parę miesięcy później (w lipcu) samemu podjąć ten projekt (por. przyp. 71).

⁵⁹ Ks. Condé.

⁶⁰ Ks. d'Enghien.

⁶¹ Millet, z rozkazu Ludwika XIV, miał najpierw udać się do Brunszwiku (dla uzyskania tam zgody na werbunek żołnierzy), a dopiero potem przybyć do Berlina (zob. Ludwik XIV do P. Bonzi, 8 IV 1667 r., Waliszewski, *op. cit.*, s. 297). Jednakże Morsztyn zastał go już w Berlinie (por. *Urkunden und Actenstücke zur Geschichte des Kurfürsten Friedrich Wilhelm von Brandenburg*, t. 8, Berlin 1892, s. 333).

⁶² Prawdopodobnie chodziło o pozyskanie Bogusława Radziwiłła dla planu translokacji korpusu francuskiego do Polski i o pomoc księcia w pertraktacjach na ten temat z elektorem. Oczywiście płacił za to dwór francuski. Jeszcze przed wyjazdem do Paryża Morsztyn prosił Radziwiłła o pełnomocnictwo dla rozmów w interesach księcia w Wersalu, jednakże nie otrzymał nawet odpowiedzi (por. listy Morsztyna do B. Radziwiłła z 4 XII 1666, 10 I 1667 i n. w: J. A. Morsztyn, *op. cit.*, s. 640—643). Po fiasku pertraktacji w Berlinie wizyta Morsztyna u Radziwiłła w Królewcu mogła mieć już inne cele.

⁶³ Jeszcze 27 VII 1666 r. został podpisany przez Jana Kazimierza i Ludwikę Marię układ z Ludwikiem XIV w sprawie abdykacji. Miała ona otworzyć kandydatowi francuskiemu drogę do korony polskiej w trybie zwykłej elekcji (zob. Czermak, *op. cit.*, s. 264—265).

13. *Dopisek Andrzeja Morsztyna w liście Chauveau⁶⁴ do księcia de Condé.*

Sygn. P. T. 35. X 1666 — VII 1667. K. 452r. Oryginał.

[b.m.], 29 lipca 1667⁶⁵.

L'on ne sais pas encore la résolution de V[ôtre] A[ltesse] sur le voyage de Pologne⁶⁶ aussi sur l'affaire principale tout qui est il venus à Cracovie⁶⁷.

M. le Comte Morstin.

14. *Dopisek Andrzeja Morsztyna w liście Chauveau do księcia de Condé.*

Sygn. P. T. 35. X 1666 — VII 1667. K. 454r.—v. Oryginał.

[b.m. i d.]

M[onsieur] Morstin vient si V[ôtre] A[ltesse] vient ici comme il le souhaite avec passion mettre ordre à tout. Lui et tous les serviteurs de V[ôtre] A[ltesse] languissent dans cette attente les raisons qui le veulent augmentant et le Roi de P[ologne] en témoigne plus l'impation que Sa Majesté s'attendoit fort que lui en diroit des nouvelles. Elle a dit qu'il seroit temps de la savoir assez de retarder l'enterrement en cas que V[ôtre] A[ltesse] ne peut pas être ici au temps qu'il est marqué doit venir. Elle sera en chemin avant avoir reçu la présence⁶⁸.

15. *List Andrzeja Morsztyna do księcia Condé.*

Sygn. P. T. 36. 1667 VIII—XII. K. 9r. Oryginał.

⁶⁴ Osoba nie zidentyfikowana.

⁶⁵ Data dopisana przez Chauveau: le 29 de Juillet.

⁶⁶ Po śmierci Ludwika Marii (9 V 1667) Jan Kazimierz zaprosił ks. Condé i jego syna, ks. d'Enghien, aby przybyli na pogrzeb królowej jako jej spadkobiercy. Chodziło o nowy pretekst, by sprowadzić obu książąt do Polski, a następnie zatrzymać ich w celu przeprowadzenia „sprawy głównej”, tj. elekcji (zob. P. Bonzi do Ludwika XIV, Warszawa 11 V 1667 r.; Waliszewski, *op. cit.*, s. 299).

⁶⁷ W Krakowie znajdowały się zwłoki królowej, które miały być złożone na Wawelu. Jednakże jeszcze za życia Ludwika Marii postanowiono, że siedzibą przyszłego elekta ma być Kraków, toteż pierwszym celem planowanej akcji wojskowej (por. przyp. 55) było obsadzenie garnizonami francuskimi twierdz pruskich oraz Krakowa (zob. Ludwik XIV do P. Bonzi, 8 IV 1667 r.; P. Bonzi do Ludwika XIV, Warszawa 29 IV 1667 r.; Waliszewski, *op. cit.*, s. 297—298).

⁶⁸ Treść dopisku świadczy, że powstał on, gdy w Warszawie nie wiadano jeszcze o decyzji Ludwika XIV z połowy lipca wstrzymania wyjazdu książąt Condé i d'Enghien do Polski oraz wycofania się (czasowego) z planów elekcji kandydata francuskiego (por. Ludwik XIV do P. Bonzi, Compiègne, 18 VII 1667 r.; Waliszewski, *op. cit.*, s. 300). Nieświadomy tej decyzji Jan Kazimierz gotów był czekać z pogrzebem swej żony aż do przybycia obu książąt (ostatecznie pogrzeb odbył się 25 IX 1667 r.).

[b.m.], 5 sierpnia 1667.
Le 5 d'Août.

Monsieur,

L'Évêque de Beziers a porté aujourd'hui la parole au Roi de la part du Roi Très Chrétien pour le mariage de S[a] M[ajesté]⁶⁹ avec la Princesse de Neubourg⁷⁰. C'est un coup qui me perce le coeur⁷¹, et comme je ne me suis attaché n'y engagé à la France que la considération de V[otre] Altesse et du bien du mon. Déjà je ne puis, souffrir sans une extrême surprise et dernière douleur de voir la vérité totale des intérêts de Votre Altesse de la Pologne et des miens et celle des dépenses et des attiques de dix ans et de la voir venir de l'endroit dont on se doute le moins. Je supplie V[otre] A[ltesse] Sérénissime d'avoir pitié de moi et de m'expliquer ce mystère et de me dire si je suis utile à quelque chose s'assurant toujours que je serais éternellement à Elle du Comte de Morstine, les larmes, la rage et le temps ne me permet pas de m'étendre d'avantage.

16. *List księcia d'Enghien do Andrzeja Morsztyna.*

Sygn. P. T. 37. 1668—1669 i nie datowane. K. 252r.—v., 253r.—v., 254r. Prawdopodobnie dalszy ciąg listu z 31 sierpnia 1668 r., którego początek się nie zachował; list mało konkretny, prawie zupełnie nieczytelny.

17. *List Andrzeja Morsztyna do księcia d'Enghien.*

Sygn. P. T. 38. 1670—1671. K. 90r. i 91r. Oryginał.

Gdańsk, 8 sierpnia 1670.

Monseigneur,

L'affliction dont il a plu à Nôtre Seigneur⁷² de visiter V[ôtre] A[ltesse] S[érénissime] par la mort de Monsieur le Duc de Bourbon⁷³ se communiquent à tous ses fidèles serviteurs avec des sentiments très sen-

⁶⁹ Jana Kazimierza.

⁷⁰ Eleonora Magdalena Teresa (1655—1720), najstarsza córka Filipa Wilhelma księcia Neuburga (z drugiego małżeństwa), która w 1676 r. została żoną cesarza Leopolda I. W 1667 r. księżniczka ta miała zaledwie 12 lat, jednakże elektor brandenburski rekomendując ją przez swych posłów w Warszawie podawał, że ma 16! (zob. *Urkunden und Actenstücke...*, t. 8, s. 335).

⁷¹ W połowie lipca 1667 r. Ludwik XIV — planując uderzenie na Flandrię i w związku z tym pragnąc skłonić księcia neuburskiego do blokowania przejść wojsk cesarskich — zdecydował się poprzeć jego pretensje do tronu polskiego. Pierwszym krokiem do osiągnięcia tego celu miało być małżeństwo Jana Kazimierza z córką przyszłego elekta (por. C z e r m a k, op. cit., s. 270—272). Morsztyn, który swoje plany życiowe wiązał z osobą ks. d'Enghien, został zaskoczony niespodziewaną woltą polityczną Wersalu.

⁷² Janowi Kazimierzowi, który po abdykacji przebywał we Francji od października 1669 r. (por. C z e r m a k, op. cit., s. 394, 404—405).

⁷³ Najstarszy syn ks. d'Enghien zmarł 4 VII 1670 r. w wieku dwu i pół lat (zob. „Gazette de France”, 1670, nr 84, s. 675).

sibles, je prends l'hardiesse d'assurer V[ôtre] A[ltesse] que les miens ne cèdent pas à ceux de plus attachés de ses domestiques. Je prie Dieu, Monseigneur, qu'il augmente la Sérénissime maison de V[ôtre] A[ltesse] et par des bénédictions continuelles efface de son coeur la mémoire d'une perte si considérable à toute la Chrestienté.

Le reste de la dette du Roi Casimir auroit en son payement sans les troubles continuels de ce Royaume, dont les présentes me mettent presque hors l'exercice de ma charge⁷⁴. J'espère pourtant de pouvoir satisfaire bientôt aux ordres de V[ôtre] A[ltesse] Sérénissime comme Monseigneur,

Vôtre très humble et très obligé serviteur Morstin.
A Dantzick, le 8 d'Août.

18. *List Andrzej Morsztyna do księdza Paulmier*⁷⁵.

Sygn. R. T. 14. 1670—1671. K. 178r.—179r. Kopia listu pisanego z Warszawy, 28 września 1670, w całości szyfrem.

19. *List Andrzeja Morsztyna do Du Bourga*⁷⁶.

Sygn. R. T. 14. 1670—1671. K. 371r.—v., 372r.—v., 373r. Kopia listu pisanego z Gdańska, 5 marca 1671, w całości szyfrem.

20. *Notatka księcia de Condé dla Andrzeja Morsztyna.*

Sygn. P. T. 40. 1672, 1—21 XI. K. 175r. Tekst nie datowany, nieczytelny.

21. *Wzmianka o Andrzeju Morsztynie w testamencie króla Michała Korybuta Wiśniowieckiego.*

Sygn. R. T. 16. 1659—1673 i nie datowane. K. 135r.—137r. Tekst łaciński. Odpis testamentu Michała Korybuta Wiśniowieckiego. Data: Leopoli, die 5 Nov[embris] Anno Domini 1673. Formuła królewska wobec wykonawców testamentu brzmi: „praesentes manu mea subscriptos sigillo muniri mando”. Lista osób następujących: Kazimierz Florian Czartoryski, arcybiskup gnieźnieński; Wojciech Korczyński, arcybiskup lwowski; Andrzej Trzebicki, biskup krakowski; Stefan Wierzbowski, biskup poznański; Stanisław Sarnowski, biskup przemyski; Andrzej Olszowski, biskup chełmiński, podkanclerzy; Aleksander Lubomirski, wojewoda krakowski; Michał Pac, wojewoda wileński, hetman wielki litewski; Jan Tarło, wojewoda sandomierski; Dymitr Wiśniowiecki, wojewoda bełski, hetman polny koronny; Jan Sobieski, marszałek wielki i hetman wielki koronny; Jan Leszczyński, kanclerz wielki koronny; Krzysztof Pac, kanclerz wielki litewski; Michał Kazimierz Radziwiłł, podkanclerzy i hetman polny litewski; Andrzej Morsztyn, podskarbi koronny.

⁷⁴ Od czerwca 1668 r. Morsztyn był podskarbig wielkim koronnym, objął ten urząd po Janie Krasińskim.

⁷⁵ Ksiądz Jean Paulmier, agent dyplomatyczny Ludwika XIV w Polsce.

⁷⁶ Być może Du Bourg de Bozas Emmanuel (zm. 1694), późniejszy marszałek Francji, otrzymał nazwisko Bozas od jednego z majątków posagowych żony. W 1671 r. zebrał własną kompanię, z którą walczył pod rozkazami księcia de Condé w Holandii.